

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1998

Convention collective de travail du 21 décembre 1998

Conventioneel brugpensioen in de verhuisonder-  
nemingen, meubelbewaring en hun aanverwante ac-  
tiviteiten (Overeenkomst geregistreerd op onder  
het nummer /CO/140-5)

Prépension conventionnelle dans les entreprises de  
déménagements, garde-meubles et leurs activités  
connexes (Convention enregistrée le sous le  
numéro /CO/140-5)

Artikel 1. Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is  
van toepassing :

Article 1er. La présente convention collective de  
travail s'applique :

1° op de werkgevers die verhuizingen verrichten en  
op de uitbaters van de meubelbewaring en hun  
aanverwante activiteiten, welke onder het Pari-  
tair Comité voor het vervoer ressorteren;

1° aux employeurs effectuant des déménagements  
et aux exploitants des entreprises de garde-  
meubles et leurs activités connexes, qui ressort-  
tissent à la Commission paritaire du transport;

2° op de werklieden en werksters, die door de on-  
der 1° bedoelde werkgevers worden tewerkge-  
steld.

2° aux ouvriers et ouvrières, occupés par les em-  
ployeurs visés au 1°.

Art. 2. Er wordt een aanvullende conventionele  
brugpensioenvergoeding ten laste van de werkgever  
toegekend onder de volgende voorwaarden, waar-  
aan cumulatief moet zijn voldaan :

Art. 2. Une indemnité de prépension complémen-  
taire conventionnelle à charge de l'employeur est  
octroyée, sous les conditions cumulatives suivan-  
tes :

- in alle gevallen van ontslag, behalve om dringende  
reden, van werklieden en werksters die de leeftijd  
van 58 jaar hebben bereikt op de dag waarop zij  
worden ontslagen (einde arbeidscontract);

- dans tous les cas de licenciement, sauf pour motif  
grave, des ouvriers et ouvrières ayant atteint l'âge  
de 58 ans le jour où ils sont licenciés (fin du con-  
trat de travail);

- de ontslagen werklieden en werksters moeten  
uitdrukkelijk bekendmaken van de mogelijkheid  
tot conventioneel brugpensioen gebruik te willen  
maken;

- les ouvriers et ouvrières licenciés doivent faire  
connaître expressément leur désir de faire usage  
de la possibilité de la prépension convention-  
nelle;

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR. ENREGISTR.  
14 -01- 1999 | 05 -02- 1999

N° 49.947 /CO/140.05

Art. 3. De werkgever kan de terugbetaling bekomen van de aanvullende vergoeding door tussenkomst van het "Sociaal Fonds voor de Ondernemingen van verhuizingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten".

Art. 3. L'employeur peut obtenir le remboursement de l'indemnité complémentaire par l'intermédiaire du "Fonds social des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes".

Het sociaal fonds kan hiervoor beschikken over 0,07 pct. van de ter uitvoering van het bepaalde in artikel 7 van zijn statuten vastgestelde bijdrage.

Le fonds social pourra disposer à cet effet de 0,07 p.c. de la cotisation fixée en exécution du prescrit de l'article 7 de ses statuts.

Art. 4. De praktische modaliteiten voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst zullen uitgewerkt worden door de raad van beheer van het sociaal fonds van de sector.

Art. 4. Les modalités d'application pratiques pour l'exécution de la présente convention collective de travail seront élaborées par le conseil d'administration du fonds social du secteur.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2000.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1999 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2000.